

DODATEK č. 1
KE SMLOUVĚ O POSKYTNUTÍ PODPORY ČÁSTI ÚROKŮ
Z ÚVĚRU
ze dne 2. 11. 2017 č. 1702010131

Podpůrný a garanční rolnický a lesnický fond, a.s.,

se sídlem Praha 8 - Karlín, Sokolovská 394/17, PSČ 186 00, IČO 49241494,
společnost zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze,
v oddílu B, vložce č.2130,
společnost zastupuje Mgr. Dipl.-Ing.sc.agr. Vladimír Eck, předseda představenstva
(dále jen „Fond“)

a

Šimral Petr

se sídlem Velká Úpa 328, Pec pod Sněžkou, PSČ 542 21, RČ [REDAKCE], IČO 43464572
(dále jen „Podnikatel“)

uzavírají níže uvedeného dne, měsíce a roku tento dodatek č. 1 ke smlouvě o poskytnutí podpory části úroků z úvěru ze dne 2. 11. 2017 č. 1702010131 (dále jen „smlouva o podpoře“)

Článek 1

V Článku 3.3 smlouvy o podpoře se slova „bankovní účet Podnikatele č. [REDAKCE], vedený u banky [REDAKCE].“ nahrazují slovy „bankovní účet Podnikatele č. [REDAKCE], vedený u banky [REDAKCE].“.

Článek 2

Podnikatel podpisem tohoto dodatku č. 1 výslovně souhlasí s tím, aby Fond, v souladu se zák. č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, zpracovával veškeré jeho osobní údaje, které mu poskytl nebo v budoucnu poskytne, zveřejňoval tyto údaje, a také aby tyto údaje dále poskytl k dalšímu zpracování Ministerstvu zemědělství a Státnímu zemědělskému intervenčnímu fondu, společnosti CRIF – Czech Credit Bureau, a.s. a Evropské komisi. Smluvní strany berou na vědomí a výslovně souhlasí s tím, že úplné znění tohoto dodatku č. 1, včetně identifikačních údajů Smluvních stran, bude v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), uveřejněno v Registru smluv.

Článek 3

1. Tento dodatek č.1 se uzavírá v písemné formě a může být měněn nebo doplňován toliko na základě úplné a vzájemné dohody obou účastníků toliko písemnou formou.
2. Fond a podnikatel společně prohlašují, že
 - a) se před podpisem tohoto dodatku č.1 podrobně seznámili s jeho obsahem,
 - b) s obsahem tohoto dodatku č.1 zcela a bez výhrad souhlasí,
 - c) tento dodatek č.1 byl sepsán podle jejich pravé a svobodné vůle prosté jakéhokoliv omylu či nátlaku nebo tísně,
 - d) na jejich straně nejsou žádné překážky, které by bránily sjednání a podpisu tohoto dodatku č.1,
3. Tento dodatek č.1 je vyhotoven a podepsán ve třech vyhotoveních s platností originálu.

Článek 4

Tento dodatek č.1 nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami.

V

dne 18.01.2021

V Praze dne 27.01.2021

.....

Petr Šimral

.....

Mgr. Dipl.-Ing.sc.agr. Vladimír Eck
předseda představenstva

podnikatel: **Šimral Petr**

**Podpůrný a garanční rolnický
a lesnický fond, a.s.**

DODATEK č. 1
KE SMLOUVĚ O POSKYTNUTÍ PODPORY ČÁSTI ÚROKŮ
Z ÚVĚRU
ze dne 2. 11. 2017 č. 1702010131

Podpůrný a garanční rolnický a lesnický fond, a.s.,

se sídlem Praha 8 - Karlín, Sokolovská 394/17, PSČ 186 00, IČO 49241494,
společnost zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze,
v oddílu B, vložce č.2130,
společnost zastupuje Mgr. Dipl.-Ing.sc.agr. Vladimír Eck, předseda představenstva
(dále jen „Fond“)

a

Šimral Petr

se sídlem Velká Úpa 328, Pec pod Sněžkou, PSČ 542 21, RČ [REDAKCE], IČO 43464572
(dále jen „Podnikatel“)

uzavírají níže uvedeného dne, měsíce a roku tento dodatek č. 1 ke smlouvě o poskytnutí podpory části úroků z úvěru ze dne 2. 11. 2017 č. 1702010131 (dále jen „smlouva o podpoře“)

Článek 1

V Článku 3.3 smlouvy o podpoře se slova „bankovní účet Podnikatele č. [REDAKCE], vedený u banky [REDAKCE].“ nahrazují slovy „bankovní účet Podnikatele č. [REDAKCE], vedený u banky [REDAKCE].“.

Článek 2

Podnikatel podpisem tohoto dodatku č. 1 výslovně souhlasí s tím, aby Fond, v souladu se zák. č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, zpracovával veškeré jeho osobní údaje, které mu poskytl nebo v budoucnu poskytne, zveřejňoval tyto údaje, a také aby tyto údaje dále poskytl k dalšímu zpracování Ministerstvu zemědělství a Státnímu zemědělskému intervenčnímu fondu, společnosti CRIF – Czech Credit Bureau, a.s. a Evropské komisi. Smluvní strany berou na vědomí a výslovně souhlasí s tím, že úplné znění tohoto dodatku č. 1, včetně identifikačních údajů Smluvních stran, bude v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), uveřejněno v Registru smluv.

Článek 3

1. Tento dodatek č.1 se uzavírá v písemné formě a může být měněn nebo doplňován toliko na základě úplné a vzájemné dohody obou účastníků toliko písemnou formou.
2. Fond a podnikatel společně prohlašují, že
 - a) se před podpisem tohoto dodatku č.1 podrobně seznámili s jeho obsahem,
 - b) s obsahem tohoto dodatku č.1 zcela a bez výhrad souhlasí,
 - c) tento dodatek č.1 byl sepsán podle jejich pravé a svobodné vůle prosté jakéhokoliv omylu či nátlaku nebo tísně,
 - d) na jejich straně nejsou žádné překážky, které by bránily sjednání a podpisu tohoto dodatku č.1,
3. Tento dodatek č.1 je vyhotoven a podepsán ve třech vyhotoveních s platností originálu.

Článek 4

Tento dodatek č.1 nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami.

V

dne 18.01.2021

V Praze dne 27.01.2021

.....

Petr Šimral

.....

Mgr. Dipl.-Ing.sc.agr. Vladimír Eck
předseda představenstva

podnikatel: **Šimral Petr**

**Podpurný a garanční rolnický
a lesnický fond, a.s.**